

# Gioachino Rossini Quartetto pastorale

---

Coro SATB  
Pianoforte

herausgegeben von / edited by  
Guido Johannes Joerg

Partitur / Full score

---

# Quartetto pastorale

Gioachino Rossini  
1792–1868

Pianoforte *legato*  
*pp*



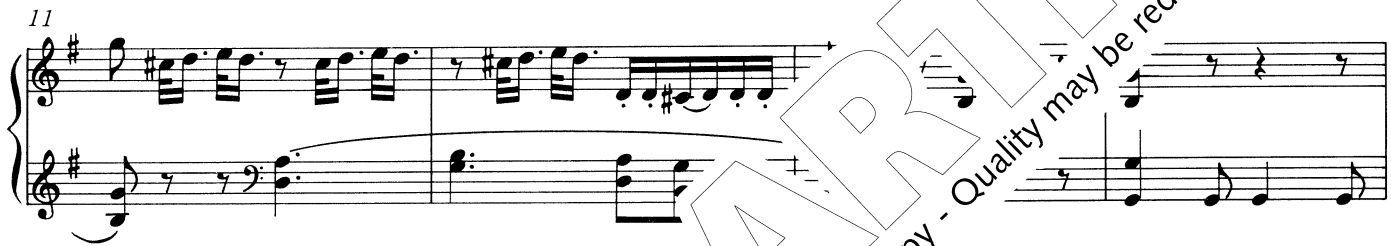
5



8



11

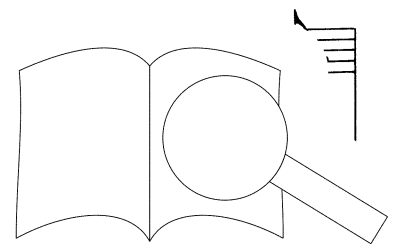


15 Soprano *p sotto voce*  
L'a - sia in fa - vil - le è vol com - bat - to - no j pos -  
Come where the sil - le vr as thro' the wood it

Contralto *p sotto voce*  
L'a - sia in fa - vi' - ta com - bat - to - no j pos -

Tenore *p sotto voce*  
L'a - sia in vol - - ta com - bat - to - no j pos -

Basso *p sotto voce*  
le è vol - - ta com - bat - to - no j pos -



On Carus-CD with *Südfunk-Chor Stuttgart*, dir. by Rupert Huber / Eric Ericson / Helmut Wolf (CV 8).

© 1992 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 40.281/80

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by  
Guido Johannes Joerg

sen - ti, sol tra pas - to - ri e ar - men - ti dis -  
 winds a - way, there, 'mid the ferns and sweet wild rose, to -

sen - ti, sol tra pas - to - ri e ar - men - ti dis -

sen - ti, sol tra pas - to - ri e ar - men - ti dis -

sen - ti, dis - to -

cor - dia en - trar non sa, dis -  
 ge - ther will we stray, to -

cor - dia en - trar non sa, sol tra pas there, thro' t' id rose, to -

cor - dia en - trar non sa, sol to en - ti dis -

cor - dia en - trar non sa, ge - ther will we stray, e ar - men - ti dis -  
 sweet wild rose, to -

cor - dia en - trar non sa, en - trar non  
 ge - the. there will we

cor - dia en - trar non sa, en - trar non

non sa, non sa, non sa,

PROBENPAPIER  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

sa.  
stray.

sa.

en - trar non sa.  
there will we stray.

en - trar non sa.

O ca - re sel - ve, o ca - re star - li - ber -  
Come where the birds are sing - ing m ild er -

ca - re sel - ve, o ca - re - ber -

O ca - re sel - ve, o ca - re st. li - li - ber -

O ca - re sel - ve, o ca - ze di li - ber -

ta,  
free,

ta,  
ere the flow'rs are spring - ing

o ca - re sel - ve, o ca - re

o ca - re sel - ve, o ca - re

o ca - re sel - ve, o ca

stan - ze di li - ber - tà.  
 un - der the green - wood tree.

stan - ze di li - ber - tà.

stan - ze di li - ber - tà.

stan - ze di li - ber - tà.

Soprano

fia che fer - ro os - ti - le bril -  
 share dear na - ture's trea - sures, we'll

Non fia che fer - ro os - ti' bril -

PROBENPARTIUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

49

lar fra noi si ve - da, che non al - let - ta a  
*fly from all an - noy, scorn - ing the world's - vain*

lar fra noi si ve - da, che non al - let - ta a

52

pre - da la nos - tra po - ver - ta.  
*plea - sures, to seek a pu - rer joy*

pre - da la nos - tra po - ver - ta.

55

O ca - re sel - re ing stan - ze di li - ber -  
*Come where the birds - me - lo - dies wild and*

ca - re - re stan - ze di li - ber -

O ca - re stan - ze di li - ber -

- ve, o ca - re stan

58

*pp*  
 tà, o ca - re sel - ve, o ca - re  
*free,* come where the flow'rs are spring - ing

*pp*  
 tà, o ca - re sel - ve, o ca - re

*pp*  
 tà, o ca - re sel - ve, o ca - re

*pp*  
 tà, o ca - re sel - ve, o ca - re

*morendo*  
*pp*

61

stan - ze di li - ber - tà. Tran -  
 un - der the green - wood tree. Then

stan - ze di li - ber - tà. *so* Tran -

stan - ze di li - ber - tà. *sotto voce* Tran -

stan - ze di li - ber - tà. *sotto voce* Tran -

*pp*

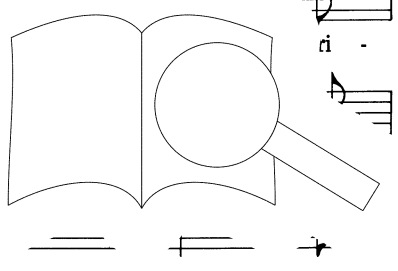
64

quil - li j let - cia al - lor che si ri -  
 come where the flows, as thro' the wood it

quil las - cia al - lor che si ri -

ci las - cia al - lor che si ri -

sol ci las - cia al - ri -



67

ti - ra, tran - quil li il sol ci mi - ra, si,  
*glides a - way, 7 there, 'mid the ferns and sweet wild rose, to -*

ti - ra, tran - quil - sol ci mi - ra, si,

ti - ra, tran - quil - li il sol ci mi - ra, si,

ti - ra, si,  
*to*

70

quan - do ri - tor - no fa,  
*ge - ther will - we stray,*

quan - do ri - tor - no fa, tran ci  
*p* il

quan - do ri - tor - no fa, sol ci  
*p* qu.

quan - do ri - tor - no fa, ci  
*stray,*

73

mi - wild do ri - tor - no fa,  
*sweet* - ther will - we stray,

mi - quan - do ri - tor - no fa,

si, quan - do ri - tor - no fa,

si, quan - do ri - tor - no i

PROBENPAPIER  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag





ri - tor - - no fa.  
there will - - we stray.

ri - tor - - no fa.

ri - tor - - no  
there will - - no  
we

ri - tor - - no

O ca - re sel - ve, o ca  
Come where the birds - are ca

ca - re sel - - ve

fa. stray. O ca - re sel - re

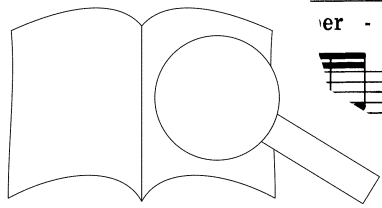
fa. O ca - re sel re

stan - ze di si, si, di li - ber -  
me - lo - die Come! Come! Let us a -

stan - tà, si, si, di li - ber -

ber - tà, si, si, di li - ber -

ber - tà, si, si, di li - ber -



PROBENPARTIUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

tà, way! si, Come! si, Come! di li - ber - tà, Let us a - way, di li - ber - let us a -

tà, si, si, di li - ber - tà, di li - ber -

tà, si, si, di li - ber - tà, di li - ber -

tà, si, si, di li - ber - tà, di li - ber -

tà, way, di li - ber - tà, let us a - way, di li - ber - tà, let us a - way!

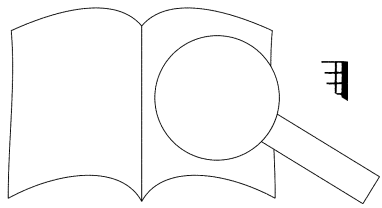
tà, di li - ber - tà, di li - ber - tà.

tà, di li - ber - tà, di li - ber -

tà, di li - ber - tà, di li

more

morendo



<b>Bach, Johann Sebastian</b>		
- BACHArkaden	83.381	
- Calmus Ensemble, Lautten Compagney, W. Katschner		
- Motetten (SACD)	83.298	
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius		
- Solokantaten mit Emma Kirkby	83.302	
- Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester		
- Messe in h-Moll BWV 232 (2 CDs)	83.211	
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius		
- Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig	83.212	
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius		
- Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach	83.233	
- Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert		
- Bachs Schüler. Motetten / Vocal Concert Dresden,	83.263	
- Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp		
<b>Beethoven, Ludwig van</b>		
- Missa in C / Cherubini: Sciant gentes	83.295	
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius		
<b>Brahms, Johannes</b>		
- Geistliche Chormusik (Carus Classics)	83.332	
- The Schütz Choir of London, R. Norrington		
- II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92;	83.107	
- Kölner Kammerchor, P. Neumann		
- III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)	83.118	
- Kölner Kammerchor, P. Neumann		
- IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten	83.201	
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius		
- V: Ein deutsches Requiem op. 45	83.200	
- Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius		
<b>Eccard, Johannes</b>		
- Fröhlich will ich singen. Sacred and Secular Songs	83.449	
- Staats- und Domchor Berlin, Lautten Compagney, K.-U. Jirka		
- Preussische Festlieder. Sacred Songs	83.265	
- Vocal Concert Dresden, Capella de la Torre, P. Kopp		
<b>Händel, Georg Friedrich</b>		
- Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)	83.420	
- NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan		
- Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76	83.424	
- Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann		
- Israel in Egypt HWV 54 (2 SACDs)	83.423	
- Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck		
- Jephtha HWV 70 (3 SACDs) / Kammerchor der Frauenkirche,	83.422	
- Dresdner Barockorchester, M. Grünert		
- L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato HWV 55	83.300	
- Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann		
- Messiah HWV 56 (2 SACDs)	83.2	
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius		
- Brockes-Passion HWV 48 (2 CDs)		
- Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann		
- O praise the Lord. Psalms and Anthems		
- Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold		
- Samson HWV 57 (3 SACDs)		
- NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan		
- Saul HWV 53 (3 SACDs) / Dresdner Kammerchor		
- Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann		
- Solomon HWV 67 (3 SACDs) / Winc. FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan		
<b>Herzogenberg, Heinrich von</b>		
- Frühling lässt sein blaues P	83.452	
- ensemble cantissimo, M. Utz		
- Jauchzet dem Herrn. ensemble cantissimo	83.408	
- Wie schön, hier Solistenquartet	83.451	
- M. Utz		
<b>Homilius, Gottfried</b>		
- Musik an der Dresdner Frauenkirche, R. Kreile	83.183	
- Motetten, Fritz Näf	83.260	
- Barockorchester, R. Kreile	83.261	
- "Nur ein klein geht" (2 SACDs)		
- ad. Neue Düsseldorfer Hofmusik, F. Näf	83.262	
- acht Dresdner Frauenkirche		
- Verein Dresden,		
- Instrumental-Concert, P. Kopp	83.170	
- Se. Eine Liebe. Motetten I		
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius	83.210	
- Habe keine Lust an dem Herrn. Motetten II		
- sirventes berlin, S. Schuck	83.266	
- Warum toben die Heiden. Kantaten		
- Handel's Company Choir, Handel's Company, R. J. Homburg	83.267	
- Musik an der Dresdner Frauenkirche. Jubiläumsedition	83.268	
- Dresdner Kreuzchor, Dresdner Barockorchester, R. Kreile		
- Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler		
- Weihnachtsoratorium · Jacobi: Der Himmel steht	83.235	
- Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler		
<b>Mendelssohn Bartholdy, Felix</b>		
- Ein Sommernachtstraum. Schauspielmusik op. 21/61	83.205	
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius		
- Auf Flügeln des Gesanges. Lieder	83.430	
- Hans-Jörg Mammel, Arthur Schoonderwoerd		
- Kirchenwerke (Gesamteinspielung)		
- Solisten, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius		
- Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Klassische Philharmonie		
- Stuttgart, Stuttgarter Kammerorchester u.a.		
- Geistliches Chorwerk (Box mit 10 CDs)	83.020	
- Oratorien (Box mit 4 CDs)	83.021	
- Alle CDs der Gesamteinspielung sind auch als Einzel-CDs erhältlich.		
<b>Mozart, Wolfgang Amadeus</b>		
- Requiem (Beyer)	83.207	
- Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius		
- Vesperae & Litaniae (Carus Classics)	83.316	
- Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kalju		
- Litaniae (Carus Classics)		
- Estonian Philharmonic Chamber Choir, Tõnu Kalju		
<b>Nicolai, Otto</b>		
- Herr, auf dich traue ich. Psalmen		
- Kammerchor Stuttgart, F. Bernius		
- Messe in D		
- Kammerchor Consono, H. Jers		
<b>Rheinberger, Josef Gabriel</b>		
- Musica sacra I: Der Stern	83.111	
- Chor des Bayerischen P		
- Musica sacra II: Cant	83.113	
- Kammerchor Stuttgart		
- Musica sacra III	83.125	
- Collegium vr		
- Musica sa	83.140	
- Frankfurt		
- Musi	83.146	
- V-		
-	83.158	
-		
-	83.414	
-		
-	83.410	
-		
-	83.431	
-		
-	83.376	
-		
-	83.409	
-		
-	83.157	
-		
-	83.177	
-		
<b>Schubert, Franz</b>		
- Lazarus. Oratorium	83.293	
- Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius		
- Messe in As	83.436	
- Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen		
- Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore	83.249	
- Staatsopernchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras		
- Messe in G (Carus Classics)	83.317	
- Wiener Kammerchor, Orpheus Orchester Wien, J. Prinz		
<b>Schütz, Heinrich</b>		
- Gesamteinspielung · Complete recording		
- Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann		
- Vol. 1: Geistliche Chor-Music 16	83.232	
- Vol. 2: Italienische Madri	83.237	
- Vol. 3: Musikalische Ey	83.238	
- Vol. 4: Zwölf geistliche	83.239	
- Vol. 5: Cantiones Sacri	83.252	
- Vol. 6: Lukaspassion &	253	
- Vol. 7: Kleine geistlich		
- Vol. 8: Psalmen David		
- Vol. 9: Auferstehungs		
<b>Zelenka, Jan Dismas</b>		
- Missa Dei Patris		
- Kammerchor Stuttgart, Ba.		
- Missa votiva	83.223	
- Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius		

